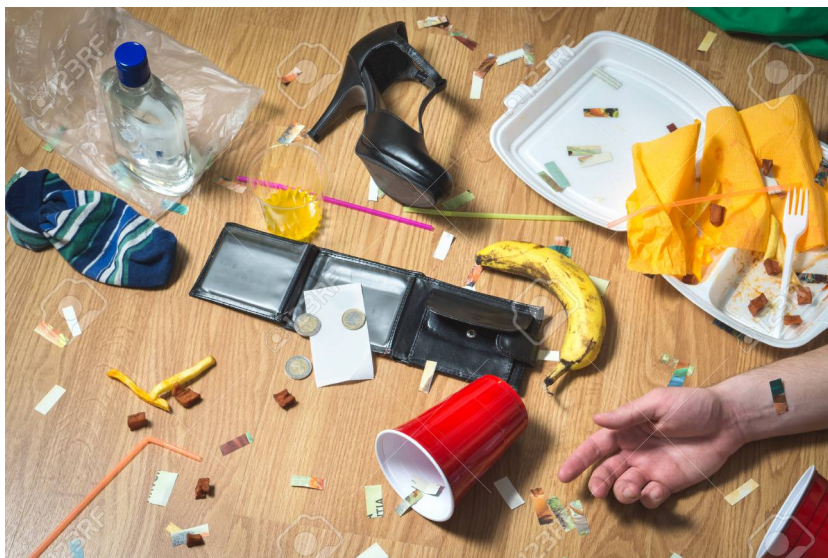




Rua das Gaivotas 6
web ● ruadasgaivotas6.pt
social ● ruadasgaivotas6



16 abr • quinta

17 abr • sexta

18 abr • sábado

19H30

PERFORMANCE
SONORA Marum

21H30

BACKSTAGE

Mariana Nobre
Vieira

[120 min + 60 min]

19H30

SUSPENSION
TALK +
PERFORMANCE
SONORA Marum

21H30

BACKSTAGE

Mariana Nobre
Vieira

[120 min + 60 min]

19H30

A STATE OF
RAVE Mariana
Nobre Vieira

[workshop]

21H30

BACKSTAGE

Mariana Nobre
Vieira

[120 min + 60 min]



Rua das Gaivotas 6

web ● ruadasgaivotas6.pt

social ● ruadasgaivotas6

[PT]

O **BACKSTAGE** é um espaço liminar, uma zona entre a performance e as necessidades básicas de quem trabalha para o espetáculo e a festa acontecerem. É também uma zona que se tenta sempre ter organizada e funcional, mas que muitas vezes tende rapidamente para o aumento dos níveis de entropia, um buraco negro por onde meias e objetos pessoais desaparecem e voltam a aparecer horas ou dias depois nos lugares mais improváveis

Tomando como ponto de partida este lugar comum à festa e ao espetáculo, o Backstage oferece uma porta de entrada ao que se passa por trás do palco, por trás da performance e dos DJ sets: o espaço onde artistas, amigas e convidadas podem parar por alguns minutos enquanto a adrenalina, as emoções e o suor deste trabalho que é a dança oscilam.

[EN]

The **BACKSTAGE** is a liminal space, a grey zone between the performance and the basic needs of those that work for the show and the party to come to life. It is a place that one tries to keep organized but whose entropy levels tend to rise alongside the emotions of dancers and performers, becoming a black hole through which personal objects, clothes and props tend to disappear only to show up hours or days later in the most improbable places.

Taking as a starting point a common space to both a theatrical performance and a party, Backstage offers an entry point into what goes on behind the scenes, behind the show and the DJ sets: the space where artists, friends and guests can stop for a moment to recover from the adrenaline and the sweat dripping from the labor of love and dance.



Rua das Gaivotas 6
web ● ruadasgaivotas6.pt
social ● [ruadasgaivotas6](#)

FICHA ARTÍSTICA E TÉCNICA

CONCEITO **Mariana Nobre V.**
INTÉRPRETES **Djibril Sall, Maciej Sado, Matthieu Ehrlacher, Mariana Nobre V.**
SOM E PERFORMANCE SONORA **Violeta Lisboa, Pedro Marum**
LUZES **a confirmar**
ESPAÇO E FIGURINOS **Silvana Ivaldi, Sara Zita**
APOIO COREOGRÁFICO **Maria F. Scaroni**
PRODUÇÃO **Rabbit Hole, Raquel Rolim Batista**
FINANCIAMENTO **Fundação GDA, Fundação Calouste Gulbenkian**
RESIDÊNCIA **Fábrica das Ideias Gafanha da Nazaré, Devir Capa, Cão Solteiro Residências**

ARTISTIC AND TECHNICAL CREDITS

CONCEPT **Mariana Nobre V.**
PERFORMERS **Djibril Sall, Maciej Sado, Matthieu Ehrlacher, Mariana Nobre V.**
SOUND AND SOUND PERFORMANCE **Violeta Lisboa, Pedro Marum**
LIGHTS **to be confirmed**
SPACE AND COSTUMES **Silvana Ivaldi, Sara Zita**
CHOREOGRAPHIC SUPPORT **Maria F. Scaroni**
PRODUCTION **Rabbit Hole, Raquel Rolim Batista**
FUNDING **Fundação GDA, Fundação Calouste Gulbenkian**
RESIDENCIES **Fábrica das Ideias Gafanha da Nazaré, Devir Capa, Cão Solteiro Residências**



Rua das Gaivotas 6

web ● ruadasgaivotas6.pt

social ● ruadasgaivotas6

[PT]

A STATE OF RAVE faz parte de uma investigação em torno do corpo enquanto lugar de experimentação com a noção de êxtase. Como activar, nutrir e oscilar entre diferentes estados físicos e psicológicos através desta ferramenta que temos? Este workshop não pretende dar respostas únicas mas uma série de convites para experimentar com o trazer da atenção ao corpo que se move e aos campos energéticos que esse movimento traz. Esta exploração será sonoramente assistida por marum.

[EN]

A STATE OF RAVE is part of an investigation on the body as a site for the experimentation with the notion of ecstasy. How to activate, nurture, play with and come down from ecstatic states? This workshop session aims to provide no single answers but a series of invitations to experiment with bringing awareness into our moving bodies and the energy fields they generate, alongside a selection of techno and EDM beats brought by marum.